NÃO HÁ ESTRELAS NO CÉU – Rui Veloso

***THERE ARE NO STARS IN THE SKY by Rui Veloso***

|  |  |
| --- | --- |
| Não há estrelas no céu para dourar o meu caminho  Para mais amigos que tenho, sinto-me sempre sozinho  De que vale ter a chave de casa para entrar?  Ter uma nota no bolso para cigarros e bilhar?  ***There are no stars in the sky to brighten up my path***  ***As many friends as I have, I always feel lonely***  ***What’s the point of having the house key to enter?***  ***Having money in your pocket for cigarettes and billiards?***  (Chorus)  A primavera de vida é bonita de viver  Tão depressa o sol brilha como a seguir está a chover  Para mim hoje é janeiro, está um frio de rachar  Parece que o mundo inteiro se uniu para me tramar  (Chorus)  ***The spring of life is beautiful to live***  ***So fast the sun shines as it rains***  ***For me today is January, it’s freezing cold***  ***It seems like the whole world united to set me up***  Passo horas no café, sem saber para onde ir  Tudo à volta é tão feio, só me aparece fugir  Vejo me à noite ao espelho, o corpo sempre a mudar  De manhã ouço o conselho que o velho tem para me dar  ***I spend hours at the café, not knowing where to go***  ***Everything around me is so ugly, I just want to run away***  ***I look at myself in the mirror at night, my body always changing***  ***In the morning I hear the advice that my old man has to give me*** | (Chorus)  ***Hu-hu-hu-hu-hu, hu-hu-hu-hu-hu***  ***Hu-hu-hu-hu-hu, hu-hu-hu-hu***  Vou por aí às escondidas a espreitar às janelas  Período nas avenidas e achado nas vielas  Mãe, o meu primeiro amor foi um trapézio sem rede  Sai da frente, por favor, estou entre uma espada e a parede  ***I(’ll) go sneaking around peeking at the windows***  ***Lost in the avenues found in the alleys***  ***Mom, my first love was a trapeze without a net***  ***Move out of my way, please, I’m stuck between a sword and a wall***  Não vês como isto é duro, ser jovem não é um posto  Ter de encarar o futuro com borbulhas no rosto  Porque é que tudo é incerto, não pode ser sempre assim  Se não fosse o rock and roll, o que seria de mim?  ***Don’t you see how hard this is, being young is not a status***  ***Having to face the future with pimples on my face***  ***Why is everything uncertain, it can’t always be like this***  ***If it weren’t for rock and roll, what would be of me?***  (Chorus)  Não há estrelas no céu (não não não não há)  Estrelas no céu (não não não não há) x5  ***There are no stars in the sky (no no no there aren’t)***  ***Stars in the sky (no no no no there aren’t) x5*** |

***Video Link:*** <https://www.youtube.com/watch?v=m3zO1ovQZX8>

**COMPASS – Beatriz, Bruna, Gabriela e Maria Letícia**